

## PLATON

### Plateforme d'apprentissage et d'enseignement de l'orthographe sur le Net

Richard Beaufort Sophie Roekhaut  
CENTAL, UCLouvain, Place Blaise Pascal 1, B-1348 Louvain-la-Neuve  
{richard.beaufort,sophie.roekhaut}@uclouvain.be

La plateforme PLATON s'inscrit dans le cadre général de l'apprentissage et de l'enseignement des langues assistés par ordinateur (ALAO/ELAO). Dédiée à l'amélioration de la maîtrise de l'orthographe, cette plateforme s'adresse aussi bien à des apprenants natifs qu'à des allophones, pour autant que ceux-ci présentent déjà un niveau de maîtrise avancé de la langue à l'oral et à l'écrit<sup>1</sup>. Sur ce point, PLATON se distingue des autres plateformes d'ALAO/ELAO, classiquement dédiées aux langues secondes.

PLATON est une plateforme en ligne, accessible aux enseignants et à leurs apprenants. Chaque enseignant gère un ou plusieurs cours, divisés en leçons. Un cours étant vu comme un niveau de maîtrise, un apprenant est normalement inscrit à un seul cours à un moment donné.

Actuellement, PLATON gère principalement la partie « exercices et corrigés » : l'enseignant accède à PLATON pour ajouter un exercice à une leçon ou pour visualiser les résultats des apprenants concernés, tandis que l'apprenant y accède pour réaliser un exercice ou visualiser ses résultats. A terme, PLATON proposera également le contenu didactique des leçons, directement produit par l'enseignant. L'adresse de la plateforme sera rendue publique lors de son lancement, aux alentours de septembre 2011.

Dans l'ensemble, le développement de cette plateforme tâche de répondre aux différents besoins relevés par les acteurs de l'ALAO/ELAO (Desmet, 2006). L'un d'eux, un véritable défi, a particulièrement retenu notre attention : dépasser les exercices classiques que sont le texte à trous et le choix multiple, qui limitent considérablement l'éventail des connaissances testées. Pour ce faire, l'idée est de proposer des exercices de type semi-ouvert, qui évitent de signaler trop explicitement le lieu de la difficulté et stimulent la spontanéité des réponses, tout en maintenant l'éventail des variations possibles dans les limites d'un ensemble gérable automatiquement.

La dictée, exercice de type semi-ouvert du fait de la présence d'un original, est l'exercice central de la plateforme, qui en gère automatiquement tous les aspects : sa vocalisation par synthèse de la parole lors de son ajout par l'enseignant, les différentes étapes de sa réalisation par l'apprenant (écoute, copie, relecture) et, bien sûr, sa correction. La phase de correction propose un diagnostic automatique des erreurs, basé sur des méthodes d'alignement et d'analyse linguistique automatique présentées dans un article de la conférence (Beaufort & Roekhaut, 2011). A terme, la plateforme proposera aussi d'autres types d'exercices (textes à trous, jeu des 7 erreurs, etc.), mais également des exercices générés automatiquement, sur la base des lacunes de chaque apprenant.

Dans le cadre de la session de démonstration, nous montrerons les deux pans de la plateforme. Du côté de l'enseignant, nous nous focaliserons sur l'ajout d'une nouvelle dictée. Du côté de l'apprenant, nous nous concentrerons sur la réalisation d'une dictée complète. Accessoirement, nous montrerons également comment visualiser et modifier une dictée existante du côté enseignant, et comment visualiser les copies que ce soit du côté enseignant ou apprenant. Les participants pourront eux-mêmes interagir avec le système.

## Références

BEAUFORT R. & ROEKHAUT S. (2011). Le TAL au service de l'ALAO/ELAO. L'exemple des exercices de dictée automatisés. In *Actes de la 18<sup>e</sup> conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles (TALN 2011)*, 27 juin–1<sup>er</sup> juillet, Montpellier, France. A paraître.

DESMET P. (2006). L'enseignement/apprentissage des langues à l'ère du numérique : tendances récentes et défis. *Revue française de linguistique appliquée*, **11**(1), 119–138.

1. Les niveaux C1 et C2 du Cadre européen commun de référence pour les langues.  
Voir <http://eduscol.education.fr/cid45678/cadre-europeen-commun-de-referance.html>.